



UNIVERSALDECKEL MULTI-PAN LID COUVERCLE UNIVERSEL

(DE) (AT) (CH)
**UNIVERSAL-
DECKEL**

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

**COUVERCLE
UNIVERSEL**

Notice d'utilisation

(PL)

**UNIVERSALNA
POKRYWKA**

Instrukcja obsługi

(SK)

**UNIVERZÁLNA
POKRIEVKÁ**

Návod na obsluhu



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

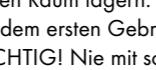
Lieferumfang

1 x Universaldeckel

1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: Ø 24 cm / 26 cm / 28 cm



Hitzebeständigkeit: + 210°C



Herstellungsdatum

(Monat/Jahr): 04/2019

Lagerung, Reinigung

Den Artikel immer trocken und sauber in einem temperierten Raum lagern.

Vor dem ersten Gebrauch gründlich reinigen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften.

Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling).

Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Sicherheitshinweise

Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

Verletzungsgefahr!

- Beachten Sie, dass der Griff beim Kochen heiß werden kann. Verwenden Sie daher zu Ihrem Schutz Topflappen oder Grillhandschuhe.

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality item.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten.

- Den heißen Artikel nie unter laufendes kaltes Wasser halten.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch eventuelle Aufkleber und spülen Sie den Artikel mit heißem Wasser ab.
- Achtung! Der Artikel ist zerbrechlich und nicht stoßfest.

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality item.

This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

Read the following instructions for use carefully.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Only use this item in the manner described and for the purpose for which it is intended. Store these instructions for use carefully. When passing the item on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Use

Add contents to a pot or pan and place the product on it as cover.

- Do not take your eyes off pots and pans where fats are being heated. Fats can easily overheat and ignite.
- Never hold the hot product under cold running water.
- Remove any stickers before initial use and rinse the product with hot water.
- Attention! The product is fragile and not resistant to impact.

Utilisation

Remplir une casserole ou une poêle avec du contenu et placer l'article pour la couvrir.

Livraison

1 Couvercle Universel
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Storage, cleaning

Always store the product in clean and dry condition at room temperature.
Clean the article carefully before using it for the first time.

Rangement et entretien

Toujours ranger l'article propre et sec dans une pièce tempérée.

Données techniques

Dimensions : Ø 24 cm / 26 cm / 28 cm
Nettoyez soigneusement le produit avant la première utilisation.

Technical data

Dimensions: Ø 24cm / 26cm / 28cm
Nettoyez soigneusement le produit avant la première utilisation.

Disposal

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Mise au rebut

IMPORTANT ! Ne pas nettoyer avec des nettoyants agressifs.

Utilisation conforme

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.

Correct use

Cet article a été conçu pour couvrir les casseroles et les poêles ayant un diamètre de 24 à 28 cm. Cet article est destiné uniquement à un usage privé et ne doit pas être utilisé à des fins professionnelles.

Consignes de sécurité

Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.

Disposal code

The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Date of manufacture (Month/Year):

Disposal code

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage. Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt. The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty. With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Danger de mort !

- Never leave children with the packaging material without supervision. There is a risk of suffocation.

Risk to life!

- Never leave children with the packaging material without supervision. There is a risk of suffocation.

Risk of injury!

- Please note that the handles can become hot during cooking. For this reason you should always use a trivet or oven glove to protect yourself.

Risque de blessure !

- Attention ! Les poignées peuvent devenir chaudes pendant la cuisson. Par conséquent, pour votre protection utilisez des maniques ou des gants pour barbecue.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le bien est conforme au contrat :

Article 1641 du Code civil

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinea du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Article 1648 1er alinea du Code civil

Les pieces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinea du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Article 1648 1er alinea du Code civil

Les pieces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinea du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Article 1648 1er alinea du Code civil

Les pieces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avaient connus.

Article 1648 1er alinea du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Article 1648 1er alinea du Code civil

Les pieces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avaient connus.

Article 1648 1er alinea du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Article 1648 1er alinea du Code civil

Les pieces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avaient connus.

Article 1648 1er alinea du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

04/2019
Delta-Sport-Nr.: UD-6440

02/2019 / PM 407

IAN 315099

8

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

Lees hier voor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het daadgelegen doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen

- 1 x Universeel Deksel
- 1 x Gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen: Ø 24 cm / 26 cm / 28 cm



Hittebestendigheid: + 210 °C

Productiedatum (maand/jaar):
04/2019

Voorgeschreven gebruik

Het artikel is geschikt om kookpotten en braadpannen met een diameter van 24 tot 28 cm af te dekken. Het artikel is uitsluitend voor privégebruik en mag niet voor industrieel gebruik gebruikt worden.

* Het artikel is geschikt voor levensmiddelen.

** Het artikel is geschikt voor de vaatwasmachine en voor de koelkast.

*** Het artikel is geschikt voor de bakoven, maar niet voor de magnetron.



Veiligheidsinstructies

Levensgevaar!

• Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

Gevaar voor blessures!

• Neem in acht dat de handgrepen tijdens het koken heet kunnen worden. Gebruik daarom voor uw bescherming pannenlappen of barbecuehandschoenen.

- Gebruik het artikel niet wanneer de handgreep los is.
- Houd potten en pannen, waarin vet verhit wordt, in de gaten. Vet kan snel oververhit raken en ontvlammen.
- Het hete artikel nooit onder stromend koud water houden.
- Verwijder vóór het eerste gebruik eventuele etiketten en spoel het artikel met heet water uit.
- Let op! Het artikel is breekbaar en niet schokbestendig.

Gebruik

Vul een pot of een pan met inhoud en zet het artikel er om af te dekken op.

Opslag, reiniging

Het artikel altijd droog en netjes in een op temperatuur gebrachte kamer opbergen. Reinig het artikel zorgvuldig vóór het eerste gebruik.

BELANGRIJK! Nooit met chemische reinigingsmiddelen reinigen.

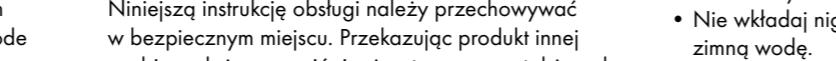
Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.

* Het artikel is geschikt voor levensmiddelen.

** Het artikel is geschikt voor de vaatwasmachine en voor de koelkast.

*** Het artikel is geschikt voor de bakoven, maar niet voor de magnetron.



Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. UW wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamacies dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten.

- Het hete artikel nooit onder stromend koud water houden.
- Verwijder vóór het eerste gebruik eventuele etiketten en spoel het artikel met heet water uit.
- Let op! Het artikel is breekbaar en niet schokbestendig.

Gebruik

Vul een pot of een pan met inhoud en zet het artikel er om af te dekken op.

Opslag, reiniging

Het artikel altijd droog en netjes in een op temperatuur gebrachte kamer opbergen. Reinig het artikel zorgvuldig vóór het eerste gebruik.

BELANGRIJK! Nooit met chemische reinigingsmiddelen reinigen.

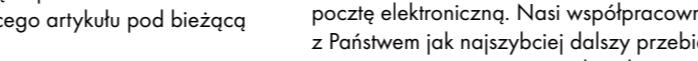
Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.

* Het artikel is geschikt voor levensmiddelen.

** Het artikel is geschikt voor de vaatwasmachine en voor de koelkast.

*** Het artikel is geschikt voor de bakoven, maar niet voor de magnetron.



Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Artykuł przeznaczony jest do przykrywania garnków i patelin o średnicy od 24 do 28 cm. Artykuł należy stosować tylko do użytku prywatnego. Nie należy stosować go do użytku komercyjnego.

De garancioperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen. Na afloop van de garancioperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 315099

Service België
Tel.: 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltaspot@lidl.be

Service Nederland
Tel.: 0900 0400223
(0,10 EUR/Min.)
E-Mail: deltaspot@lidl.nl

Rozsah dodávky

1 x Univerzální poklice

1 x návod k obsluze



max. 210°C

Tepelná odolnosť: + 210°

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Niebezpieczeństwo utraty życia!

Produkt został wyprodukowany bardzo starannie i podczas stałej kontroli. Państwo otrzymają na ten produkt trzy lata gwarancji od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu.

Gratulujemy!
Decydując się na ten produkt, otrzymuj Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

Należy uważanie przeczytać następującą instrukcję obsługi.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innemu, który podgrzewasz tłuszcze. Tłuszcze nagrzewa się bardzo szybko i może się zapalić.

• Zwrót uwagę, że uchwyty podczas gotowania mogą być gorące. Dla własnego bezpieczeństwa używaj rękawic kuchennych lub rękawic do grilla.

• Nie używaj artykułu, jeśli uchwyt jest poluzowany.

• Nie zostawiaj bez nadzoru garnków i patelin, w których podgrzewasz tłuszcze. Tłuszcze nagrzewa się bardzo szybko i może się zapalić.

• Nie wkładaj nigdy gorącego artykułu pod bieżącą pęczkę elektroniczną. Nasz współpracownicy omówią z Państwem jak najszysciej dalszy przebieg sprawy. Z naszej strony gwarantujemy doradztwo.

• Przed pierwszym użyciem usuń ewentualne naklejki i oznaczenia, które oznaczają, że produkt jest przeznaczony dla profesjonalistów.

• Nie wstawiaj nigdy gorącej wody do mikrofalowej trouby.

• Przed pierwszym użyciem usuń ewentualne naklejki i oznaczenia, które oznaczają, że produkt jest przeznaczony dla profesjonalistów.

• Przed pierwszym użyciem usuń ewentualne naklejki i oznaczenia, które oznaczają, że produkt jest przeznaczony dla profesjonalistów.

• Przed pierwszym użyciem usuń ewentualne naklejki i oznaczenia, które oznaczają, że produkt jest przeznaczony dla profesjonalistów.

• Przed pierwszym użyciem usuń ewentualne naklejki i oznaczenia, które oznaczają, że produkt jest przeznaczony dla profesjonalistów.

• Przed pierwszym użyciem usuń ewentualne naklejki i oznaczenia, które oznaczają, że produkt jest przeznaczony dla profesjonalistów.

• Przed pierwszym użyciem usuń ewentualne naklejki i oznaczenia, które oznaczają, że produkt jest przeznaczony dla profesjonalistów.

• Przed pierwszym użyciem usuń ewentualne naklejki i oznaczenia, które oznaczają, że produkt jest przeznaczony dla profesjonalistów.

Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należące do tego produktu powinny być recyklowane.

Po skończeniu gospodarki domowej powinny być recyklowane.

Artykuł powinien być recyklowany.

Nebezpečenstvo poranenia!

• Po upozornení, že pri varení sa rukoväť môže zošrať. Preto na svoju ochranu použite chňapky alebo grilované rukavice.

• Výrobok nepoužívajte, ak je rukoväť uvoľnená.

• Nenechávajte z dôhľadu hrnce a panvice, v ktorých sa zohrieva tuk. Tuk sa môže rýchlo prehriať a zapálit.

• Nikdy nedržte horúci výrobok pod tečúcou studenou vodou.

• Odstráňte všetky prípadné nálepky pred prvým použitím.

• Upozornenie! Výrobok je rozbitný a nie je nárazuvzdorný.

• Odstráňte všetky prípadné nálepky pred prvým použitím.

• Upozornenie! Výrobok je rozbitný a nie je nárazuvzdorný.

• Odstráňte